	大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule						
日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact			
	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	CHURCH/	辦公室 Office			
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	LIVE STREAM	949-600-7780			
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho			
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759			
日 Sun	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	R201	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com			
Juli	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164			
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909			
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414			
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003			
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364			
\equiv Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	凃和生 949-887-2966			
四	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780			
Thu	靈糧小組 BOL Cell	10:00	1	Grace Hsu 909-210-7516			
	英語大專 English College Group	20:00-22:00		Jack Ho / Joyce Lee			
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30	- 0 200M	Annie Lo 949-295-6759			
_T ;	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364			
五 Fri	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30		陳素宜 949-351-8989			
'''	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800			
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	ZOOM	Helen Lo 949-295-6746			
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961			
	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746			
六 Sat	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963			
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	200141	Robert Chi 949-279-4154			
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Angela Lin 949-637-3366			



敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2021/9/19

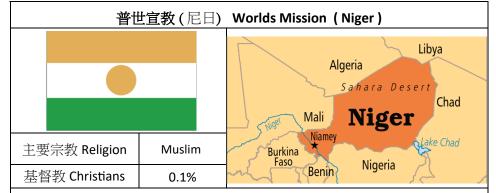
耶穌進前來,對他們說:「天上地下所有的權柄都賜給我了。 所以,你們要去,使萬民作我的門徒,奉父、子、聖靈的名 給他們施洗,凡我所吩咐你們的,都教訓他們遵守,我就常 與你們同在,直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email:bolgpchurch@gmail.com
http://www.bolgpc.org

9/19/2021 主日崇拜 Sunday Worship 今日信息:張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through				
Worship	詩 歌 敬 拜			
Prayer	牧 禱			
Offering	奉 獻			
Welcome / Announcement	歡迎/報告			
Message	信息			
Response	回應/服事			
Benediction	祝 禱			



Christianity grows, but people come into the Kingdom by a trickle. Pray for the trickle to become a flood! Pressure to stay in Islam, or return to it, prevents many from following Christ. New believers feel isolated. Pray for groups to form, even if small, for those who need fellowship with other believers. Pray for those from a Muslim background who have chosen to follow Jesus; may they persevere and remain faithful amidst all the difficulties they will face.

尼日的基督徒人口正在成長,雖然是通過涓涓細流進入神的國度, 我們祈求這個涓涓細流變成洪水! 留在伊斯蘭教或回歸伊斯蘭教的 壓力阻止了許多人跟隨基督,新信徒感到孤立,為那些需要與其他 信徒團契的人禱告,即使是小團體也能成形、固定聚會。為那些選 擇跟隨耶穌的穆斯林背景的人禱告,願他們在面臨的所有困難中可 以堅持並保持對神的忠誠。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. The church's Chinese worship ministry recruits brothers and sisters to participate in the worship team, regardless of age! If you have experience in music or worship, and would like to know more about the church's worship team, please contact Brother Anchi Liu today! < aliu@shusterfinancial.com>.

新徵!教會的華語敬拜事工新徵有恩賜能委身的弟兄姐妹一同參與敬拜的服事,年齡不限!若您有和音樂或敬拜相關的經驗,且願意更認識教會對敬拜同工的要求,進而接受敬拜服事的裝備,請今天與劉安祺弟兄連絡! < Email 是 aliu@shusterfinancial.com>。

2. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (9/21) 10:30am~12:00 pm, Psychotherapist Dorothy Yeh will give a lecture on "Decrease emotional response". All sisters and brothers are welcome. Please login church zoom meeting to join.

媽媽班:本週二(9/21) 上午 $10:30^{2}$ 12:00 心理治療師 Dorothy Yeh 將有專題演講<降低情緒反應>,歡迎邀請有興趣的朋友們登入教會 Zoom meeting 一同學習。< Zoom ID: 949600**7780**. Password: JesusIsGod>

3. Cell Leaders please join the monthly meeting on 9/26 (Sun.) at 1:15 pm. You can join the meeting in-person or login zoom to join.

小組長與小家長請參與小組長月會,9/26 (日) 下午 1:15,您可以到教會參加開會、也可以使用 Zoom 視訊會議參加。

< Zoom ID: 949600**7782**. Password: JesusIsGod>

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	9/16/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$15,786	\$126,627
Building Fund 建堂基金			\$142,882
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀	\$459,876		

Building Fund Status - 2 Faraday 建 <u>堂</u> 基金				
Inception To Date 累積總額				
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)			
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)			
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$51,716)			
Construction Cost 建築費用	(\$245,235)			
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款	(\$540,154)			
Property Tax 財產稅	(\$44,996)			
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常	\$440,000			
IPD Rent 累積房租收入	\$386,095			
Fund Received 已收奉獻款	\$2,717,512			
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋	\$385,862			
Loan from Members 會友貸款	\$110,000			
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$208,000		
One willion Loan from weitbers 2021 曾及日禺貝拟	Donation	\$107,237		
First General Bank Loan 大通銀行貸款	\$3,304,061			
Building Remodel Fee 建堂費用		(\$186,016.50)		

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

- Pray for the church construction quality and worker's safety.
 教會一樓的新堂整建施工中,請為工班改建工程的素質與進展、施工的安全守望禱告。
- 2. Please pray for the church's loan refinance, and pray that the Lord will open the way for us, and the negotiation will go smoothly! 請為教會目前在與銀行討論重新貸款迫切禱告,求主為我們開路,與銀行的商議能順利!
- 3. We give God the praise for blessing the renewal camp of last weekend. It was a wonderful experience for many of us. 我們為上個周末的更新營獻上感謝! 許多人在這個營會裡面得到聖靈的充滿。
- 4. Pray for our young students who are returning to school in person that they will be kept safe and free of fear. Pray for our young students who are taking the classes via internet, that their studying mode will not hinder their learning.

求主祝福實體上課、在家網課的每一位孩子們的學習、保護他們的心免受恐懼,也保護他們的身體健康免受病毒攻擊。